



Global Storybooks

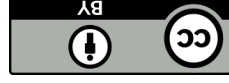
globalstorybooks.net

منداڻي مومي / Children of wax

✎ Southern African Folktales

👤 Wiehan de Jager

👤 Agri Afshin (ckb)



This work is licensed under a Creative Commons

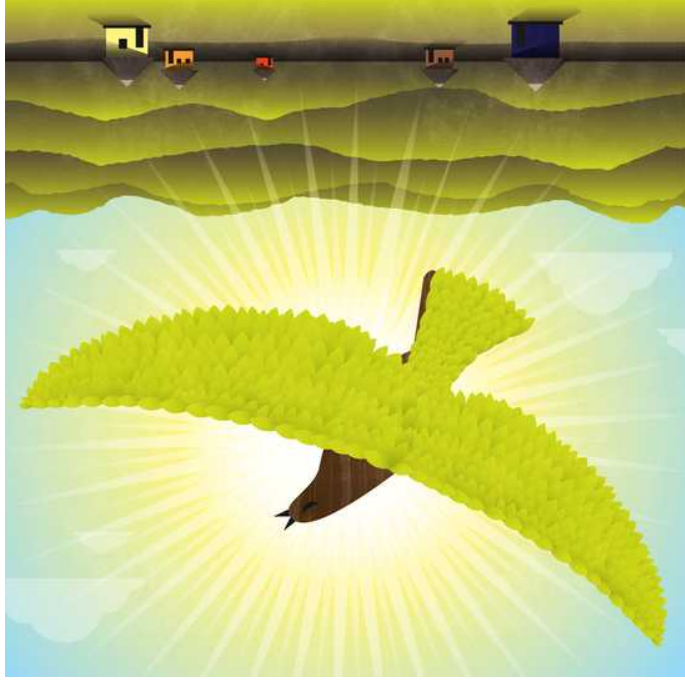
[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



منداڻي مومي

Children of wax



✎ Southern African Folktales

👤 Wiehan de Jager

👤 Agri Afshin

|| 2

🗨️ / English / English (en) / English (ckb) / English (ckb) / English (ckb)



رۆژيک له رۆژان، بنه ماله يه کي به خته وهر هه بوو.

...

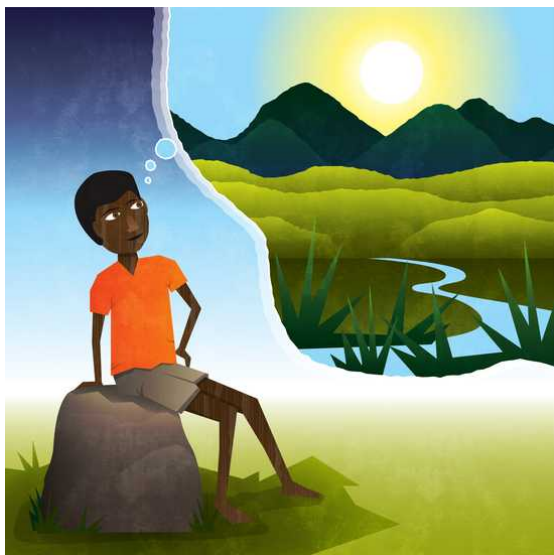
Once upon a time, there lived a happy family.



به لام ئه وان بۆيان نه بوو له ئاگر نزيك بينه وه.

...

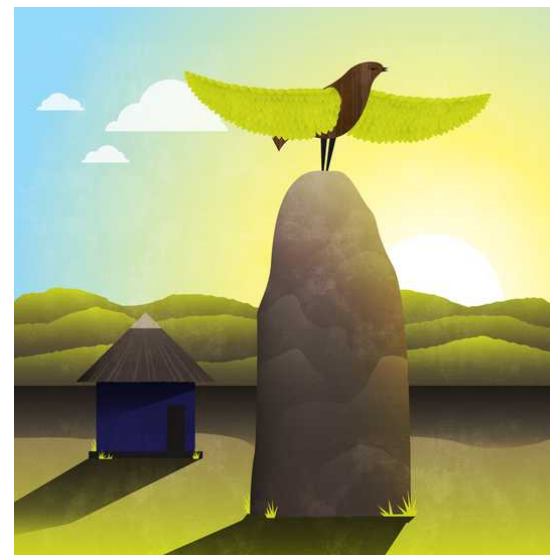
But they were not allowed to go near a fire.



به لام يه كيك له كوره كان ناره زوى نه وه بوو به روژی
رووناك بچيته دهره وه.

...

But one of the boys longed to go out in
the sunlight.



نه وان برا بالنده كه يان هه لگرت و له سهر لوتكه ی
چيايه كى به رزيان دانا.

...

They took their bird brother up to a
high mountain.

But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.

...

بہ لپ تہ او ان پلا تکتا بنانا تہ او ان لہ جو ہمہ یوا واکہ
تہ تکتہ ری بانہ تہ تکتا بنی دروست کری



One day the longing was too strong. His brothers warned him...

...

رو پختا بنی جہ تکتا بنی برآکتا بنی
بانہ تکتا بنی کرہ سوہ





به لأم ئیتر زۆر درهنگ بیوو! ئه و له بهر گهرملای خۆره که
تواپه وه.

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



منداله مؤمییه کلان زۆر خه مبار بوون به وهی که بینیان
براکه یان تواوه ته وه.

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.